

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 13-15/2/2012

تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند 10 من جدول الأعمال

الزيادات في ميزانيات الأنشطة الإنمائية التي
وافق عليها المدير التنفيذي في الفترة
(1 يناير/كانون الثاني-31 ديسمبر/كانون
الأول 2011)

للعلم*



Distribution: GENERAL
WFP/EB.1/2012/10-B
18 January 2012
ORIGINAL: ENGLISH

* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الاطلاع على وثائق المجلس التنفيذي

في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://executiveboard.wfp.org>)

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مديرة شعبة البرمجة: السيدة V. Guarnieri رقم الهاتف: 066513-3286

يمكنكم الاتصال بالسيدة I. Carpitella، كبيرة المساعدين الإداريين لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بتوفر الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

مشروع القرار*

يحيط المجلس علماً بالوثيقة "الزيادات في ميزانيات الأنشطة الإنمائية التي وافق عليها المدير التنفيذي في الفترة (1 يناير/كانون الثاني - 31 ديسمبر/كانون الأول 2011)" (WFP/EB.1/2012/10-B).

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.

- 1- تبين هذه الوثيقة المشروعات الإنمائية والزيادات في ميزانياتها التي وافقت المديرية التنفيذية على إجرائها بموجب السلطة المفوضة لها في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011.
- 2- ووفقاً لقرارات المجلس التنفيذي، تشمل السلطة المفوضة للمدير التنفيذي فيما يخص فئة المشروعات الإنمائية ما يلي:
- ◀ الموافقة على المشروعات الإنمائية وزيادات ميزانيات المشروعات الإنمائية التي لا تتجاوز قيمة الأغذية فيها 3 ملايين دولار أمريكي؛
 - ◀ إعادة تخصيص الموارد بين عناصر البرنامج على أساس تقييم وضع عناصر البرنامج القطري واحتياجاتها وأدائها، وذلك رهناً بتوافر الموارد.
 - ◀ الموافقة على تنقيحات بغرض تغيير توجهات عناصر البرامج القطرية، ما لم تتجاوز قيمة الأغذية في تلك الزيادات 3 ملايين دولار أمريكي؛
 - ◀ الموافقة على تنقيحات بغرض تلقي موارد إضافية موجهة (علاوة على الموارد الإنمائية العادية) للبرامج القطرية والمشروعات الإنمائية، مع إحاطة المجلس علماً بذلك على نحو منظم.

المشروعات الجديدة

- 3- في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، وافقت المديرية التنفيذية بموجب السلطة المفوضة لها على ثلاثة مشروعات إنمائية جديدة. وتنفذ هذه المشروعات في الرأس الأخضر، وغينيا وجمهورية الكونغو، وتبلغ قيمة الأغذية فيها 4.3 مليون دولار أمريكي وتكلفتها الكلية 10 مليون دولار أمريكي. وفي المقابل، كانت المديرية التنفيذية قد وافقت، في عام 2010، على أربعة مشروعات إنمائية بموجب السلطة المفوضة لها.

الزيادات في الميزانيات

- 4- في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، وافقت المديرية التنفيذية، بموجب السلطة المفوضة لها، على إجراء 39 زيادة في ميزانيات الأنشطة الإنمائية المعتمدة. وبلغ مجموع قيمة الأغذية في هذه الزيادات 43.7 مليون دولار أمريكي؛ وبلغ مجموع التكاليف التي تحملها البرنامج 90.8 مليون دولار أمريكي. وترد تفاصيل أرقام هذه الزيادات وأسبابها في الجداول المرفقة بهذه الوثيقة.
- 5- وبمقارنة هذه الموافقات بتلك التي تمت في عام 2010، وافقت المديرية التنفيذية على سبع زيادات خلال عام 2011، بهبوط فيما يتحملة البرنامج 8 ملايين دولار أمريكي في قيمة الأغذية و24 مليون دولار أمريكي في مجموع التكاليف.
- 6- وأجري أكثر من 80 في المائة من الزيادات في الميزانيات بغرض: (1) استيعاب ما يتم تلقيه من موارد إضافية موجهة لمشروعات إنمائية محدودة، أو (2) التعبير عن الزيادة في التكاليف التشغيلية الناجمة عن ارتفاع أسعار الغذاء والوقود؛ أو (3) استيعاب تمديد فترات التنفيذ. وتمثل الزيادات في ميزانيات الأنشطة في بنغلاديش ومصر وغينيا وهندوراس وكينيا وملاوي نحو 50 في المائة من مجموع الزيادات في تلك الفترة.

الأنشطة الإنمائية المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها بموجب السلطة المفوضة لها
من 1 يناير/كانون الثاني حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية الموافق عليها			العنوان	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (طن متري)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
آسيا											
379 721 504	244 184 665	737 098	6 490 148	4 053 149	15 500	373 231 356	240 131 516	721 598	البرنامج القطري – بنغلاديش (2010-2007)	104100	بنغلاديش
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تعديل التكاليف ذات الصلة للمتمكين من الاضطلاع بأنشطة تنمية القدرات											
(2) زيدت ميزانية التحويلات النقدية للعنصر (1) بسبب تحول في الأنشطة فيما بين سنتي 2010 و2011. وقد زيدت السلع في العنصر لاستيعاب مساهمات موجهة إضافية والتكاليف ذات الصلة											
13 323 605	7 394 811	16 030	1 196 415	234 785	-	12 127 190	7 160 026	16 030	تحسين وصول الأطفال الريفيين إلى التعليم الأساسي مع التركيز على التعليم الابتدائي	105790	بوتان
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تغيير في معدلات النقل والتكاليف ذات الصلة											
(2) إحلال سلع جديدة للمتمكين من استيعاب مساهمة موجهة إضافية											
134 407 456	78 491 060	137 586	2 498 302	-	-	131 909 154	78 491 060	137 586	البرنامج القطري – كمبوديا (2011-2006)	200202	كمبوديا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تغيير في معدلات التكاليف ذات الصلة											
1 097 020	646 050	319	67 027	-	-	1 029 994	646 050	319	صحة وتغذية الأم والطفل	200129	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تغيير في معدلات النقل والتكاليف ذات الصلة											
(2) تغيير في معدلات التكاليف ذات الصلة											

الأنشطة الإنمائية المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها بموجب السلطة المفوضة لها
من 1 يناير/كانون الثاني حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية الموافق عليها			العنوان	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (طن متري)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (طن متري)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
11 336 703	7 863 391	16 736	4 159 560	2 731 891	9 133	7 177 144	5 131 500	7 603	صحة وتغذية الأم والطفل	106070	سري لانكا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة لمساعدة 180 000 مستفيد إضافي											
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وأوروبا الشرقية وآسيا الوسطى											
8 255 290	3 305 590	5 255	255 275	-516 710	-1 225	8 000 016	3 822 300	6 480	تطوير التغذية المدرسية المستدامة	200128	أرمينيا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تغيير في تكاليف النقل											
(2) تعديل ميزانية المشروع لتغطية الأسلوب الجديد المتمثل في شراء قوالب الفاكهة المنتجة محليا في المدارس											
43 905 709	20 587 686	32 244	5 638 281	2 880 574	2 894	38 267 428	17 707 112	29 350	البرنامج القطري - مصر (2012-2007)	104500	مصر
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) بعد النجاح الذي أحرزه البرنامج في مكافحة استغلال عمل الأطفال، زيدت الميزانية لاستيعاب مساهمة موجهة إضافية											
(2) زيادة الميزانية لاستيعاب مساهمات موجهة إضافية في إطار العنصرين الثاني والثالث											
17 339 787	12 463 573	35 940	11 188 917	7 876 083	26 240	6 150 870	4 587 491	9 700	دعم برمجة التعليم القائم على الأغذية للجمهورية العربية السورية	106780	الجمهورية العربية السورية
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة، لدعم التغذية المدرسية للتمكين من تسليم المسؤولية إلى الحكومة بسلاسة											
49 672 411	32 206 048	62 279	2 995 728	1 750 589	-	46 676 683	30 455 459	62 279	دعم فرص وصول الأطفال الضعفاء إلى التعليم	200120	طاجيكستان
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) زيادة ميزانية البنود الغذائية والتكاليف ذات الصلة نتيجة لزيادة تكاليف الأغذية											

الأنشطة الإنمائية المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها بموجب السلطة المفوضة لها
من 1 يناير/كانون الثاني حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية الموافق عليها			العنوان	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (طن متري)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
8 634 287	5 295 419	13 454	1 616 134	1 070 210	971	7 018 153	4 225 209	12 483	تقديم الدعم لمرضى السل ولأسرهم	200173	طاجيكستان
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة لمساعدة 9 000 مستفيد إضافي وإدراج سلعة جديدة في سلة الأغذية											
83 900 415	54 949 272	101 294	4 794 592	2 590 600	8 380	79 105 823	52 358 672	92 914	البرنامج القطري - اليمن (2011-2007)	104350	اليمن
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة تمكينا لتمديد فترة المشروع لسنة واحدة											
شرق وأفريقيا الوسطى											
2 645 156	1 618 220	109	54 012	-	-	2 591 144	1 618 220	109	دعم حكومة الكونغو لإدارة برنامج شبكة أمان حضرية في مناطق مختارة من برازافيل وبوانت نوار	200211	الكونغو
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تغيير في معدلات التكاليف ذات الصلة											
119 994 691	70 961 287	178 344	6 867 493	2 805 968	8 224	113 127 198	68 155 320	170 120	البرنامج القطري - كينيا (2013-2009)	106680	كينيا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تغيير في تكاليف النقل											
(2) زيادة التكاليف التشغيلية المباشرة الأخرى لاستيعاب مساهمة موجهة إضافية ترمي إلى تحسين البنية الأساسية المدرسية في إطار العنصر الأول											
(3) تغيير في تكاليف النقل											

الأنشطة الإنمائية المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها بموجب السلطة المفوضة لها
من 1 يناير/كانون الثاني حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية الموافق عليها			العنوان	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (طن متري)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
غرب أفريقيا											
52 474 683	28 148 848	42 813	2 141 090	-	-	50 333 593	28 148 848	42 813	البرنامج القطري – بوركينا فاسو (2015-2011)	200163	بوركينا فاسو
أسباب التعديل											
(1) تغيير في تكاليف النقل											
19 822 476	10 995 954	22 580	3 157 437	1 928 221	3 721	16 665 039	9 067 733	18 859	في المناطق الريفية الهشة الأوضاع تقديم الدعم للتعليم الأساسي	105480	غامبيا
أسباب التعديل											
(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف ذات الصلة، للتمكين من التمديد لفترة سنة واحدة											
36 121 846	16 334 972	33 769	7 178 214	2 925 819	5 828	28 943 632	13 409 153	27 941	البرنامج القطري – غينيا (2011-2007)	104530	غينيا
أسباب التعديل											
(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف ذات الصلة، للتمكين من التمديد لفترة سنة واحدة											
20 122 012	8 674 283	14 884	5 075 578	2 091 600	3 987	15 046 434	6 582 683	10 897	دعم التعليم	107330	ليبيريا
أسباب التعديل											
(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف ذات الصلة، للتمكين من التمديد لفترة ثلاثة أشهر إلى حين إدراج الأنشطة في العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش											
31 148 841	16 864 033	30 923	2 762 586	1 526 136	2 678	28 386 255	15 337 896	28 245	البرنامج القطري - السنغال (2011-2007)	104510	السنغال
أسباب التعديل											
(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف ذات الصلة، من أجل تقديم الوجبات المدرسية إلى حين اعتماد البرنامج القطري الجديد المقرر أن يبدأ في سنة 2012											
46 242 915	18 173 917	39 870	335 564	-	-	45 907 351	18 173 917	39 870	البرنامج القطري – تشاد (2011-2007)	104780	تشاد

الأنشطة الإنمائية المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها بموجب السلطة المفوضة لها
من 1 يناير/كانون الثاني حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

التعديل المسموح به		الميزانية المعدلة			الميزانية الموافق عليها			العنوان	رقم المشروع	الإقليم/البلد	
إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (طن متري)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
<u>أسباب التعديل</u> (1) تغيير في تكاليف النقل											
الجنوب الأفريقي											
5 639 755	3 307 508	7 199	157 877	-	-	5 481 878	3 307 508	7 199	دعم توفير التعليم الابتدائي	105820	ليسوتو
<u>أسباب التعديل</u> (1) تغيير في معدلات التكاليف ذات الصلة											
11 053 663	6 519 510	12 515				9 796 239	5 445 408	12 515	تقديم دعم تغذوي للأطفال المصابين بسوء التغذية والمجموعات الضعيفة الأخرى	200169	ليسوتو
<u>أسباب التعديل</u> (1) موازنة خطة الميزانية المعتمدة مع الزيادة الراهنة في أسعار السلع الغذائية والوقود											
5 811 867	3 281 870	7 524				4 833 128	2 390 454	7 524	برنامج الوجبات المدرسية	200199	ليسوتو
<u>أسباب التعديل</u> (1) موازنة خطة الميزانية المعتمدة مع الزيادة الراهنة في أسعار السلع الغذائية والوقود											
63 839 890	30 295 784	78 527	1 833 975	1 683 662	-	62 005 915	28 612 122	78 527	البرنامج القطري - مدغشقر (2011-2005)	103400	مدغشقر
<u>أسباب التعديل</u> (1) تغيير في تكاليف الأغذية											
65 151 521	32 497 827	74 291	6 619 468	713 957	1 071	58 532 052	31 783 870	73 220	دعم التعليم	105810	ملاوي
<u>أسباب التعديل</u> (1) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة، وتعديل تكاليف النقل (2) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة، للتمكين من التمديد لفترة شهرين إلى حين اعتماد البرنامج القطري الجديد في سنة 2012											

الأنشطة الإنمائية المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها بموجب السلطة المفوضة لها
من 1 يناير/كانون الثاني حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية الموافق عليها			العنوان	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (طن متري)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
62 414 493	34 008 946	71 735	245 637	-	-	62 168 856	34 008 946	71 735	البرنامج القطري - موزامبيق (2012-2007)	104460	موزامبيق
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تعديل التكاليف ذات الصلة بأنشطة تنمية القدرات، إلى حين اعتماد البرنامج القطري الجديد في سنة 2012											
52 588 026	26 026 225	59 724	3 205 607	1 136 250	4 545	49 382 419	24 889 975	55 179	برنامج التغذية التكميلية	104470	زامبيا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف ذات الصلة، للمتدربين من التمديد لفترة ثلاثة أشهر إلى حين اعتماد البرنامج القطري الجديد											
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي											
16 107 353	12 844 209	17 534	918 672	-	-	15 188 681	12 844 209	17 534	البرنامج القطري - بوليفيا (2012-2008)	105960	بوليفيا متعددة القوميات
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تغيير في معدلات التكاليف ذات الصلة											
(2) تعديل التكاليف ذات الصلة بغية استيعاب مساهمة موجهة إضافية											
34 200 250	27 144 958	37 490	8 946 379	6 237 645	7 770	25 253 870	20 907 314	29 720	البرنامج القطري - هندوراس (2011-2008)	105380	هندوراس
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف ذات الصلة، لتوسيع نطاق برنامج التغذية المدرسية وبرنامج رعاية صحة الأم والطفل											
(2) تعديل التكاليف ذات الصلة لاستيعاب مساهمة موجهة إضافية وزيادة الأنشطة المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية											
34 683 369	26 062 226	32 121	412 487	-	-	34 270 882	26 062 226	32 121	البرنامج القطري - نيكاراغوا (2012-2008)	105970	نيكاراغوا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تعديل التكاليف ذات الصلة لمواصلة دعم السكان المستهدفين بالبنود غير الغذائية الأساسية											

الأنشطة الإنمائية المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها بموجب السلطة المفوضة لها
من 1 يناير/كانون الثاني حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية الموافق عليها			العنوان	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
مجموع التكاليف للزيادات التسع والثلاثون في الميزانيات المذكورة أعلاه:											
									90 812 457	المجموع الكلي:	
									43 720 428	تكاليف الأغذية:	